

## Thông tin thực tập kỹ năng

### — Phòng chống bỏ trốn —

Chương trình tiếp nhận thực tập sinh kỹ năng nhằm mục đích chuyển giao cho những người lao động trẻ tuổi ở các nước đang phát triển những kỹ thuật, kỹ năng và kiến thức của Nhật Bản, qua đó góp phần vào việc phát triển nguồn nhân lực và xã hội kinh tế cho các nước này. Tuy nhiên rất tiếc là đã có một số thực tập sinh bỏ trốn trong thời gian thực tập.

Việc bỏ trốn thường dẫn đến việc vi phạm luật nhập cảnh của Nhật Bản như lưu trú và làm việc bất hợp pháp. Nhiều trường hợp còn bị dính líu vào các vụ phạm tội hình sự nghiêm trọng như trộm cướp, buôn bán ma túy..., không những gây ảnh hưởng cho việc quản lý xuất nhập cảnh mà còn ảnh hưởng xấu đến trật tự kinh tế, xã hội của Nhật Bản, đồng thời có thể là nguyên nhân gây ra nhiều vấn đề về quyền con người như đối xử phân biệt với người nước ngoài...

Các bạn nên nhớ rằng việc bỏ trốn vì lợi ích cá nhân không chỉ gây vết nhơ trong lý lịch bản thân mà còn gây lo lắng, rắc rối cho những người liên quan như gia đình, bạn bè, đồng nghiệp, cơ quan phái cử, đoàn thể quản lý, cơ quan tiếp nhận. Ngoài ra, theo “Phương châm về Quản lý nhập cảnh và lưu trú của thực tập sinh kỹ năng” do Cục Quản lý Xuất Nhập cảnh ban hành, dựa trên Luật Quản lý Xuất Nhập cảnh được sửa đổi vào tháng 12 năm 2009, và pháp lệnh của Bộ Tư pháp thì nếu công ty nơi các bạn đang làm việc có nhiều người bỏ trốn thì công ty này và đoàn thể quản lý sẽ phải chịu trách nhiệm và có thể sẽ không được phép tiếp nhận thực tập sinh mới. Mong các bạn nhớ kỹ điều này.

Chúng tôi mong rằng, từng người một, các bạn hãy ghi nhớ rằng mục đích trên hết của việc đến Nhật là để tiếp thu kỹ thuật, kỹ năng và kiến thức để sau khi về nước góp phần vào việc phát triển xã hội kinh tế đất nước, và hãy nuôi dưỡng cho mình ý thức biết tôn trọng luật lệ.

Ngoài việc không nên nghe theo những lời khuyến dụ ngon ngọt như “có thể làm được nhiều tiền hơn” để bỏ trốn, các bạn cũng không nên giao du với những người đang làm việc hay đang lưu trú bất hợp pháp, đồng thời nên thường xuyên trao đổi, tạo quan hệ tin cậy với bạn bè trong công ty, để đừng trong số những người bạn của mình có người bỏ trốn.

Khi có điều lo lắng hay có vấn đề nào đó phát sinh, các bạn nên trao đổi với người hướng dẫn thực tập kỹ năng hay người hướng dẫn sinh hoạt ở cơ quan tiếp nhận hoặc nhân viên tư vấn của đoàn thể quản lý và nhân viên của cơ quan phái cử. Ở JITCO chúng tôi cũng có các nhân viên người Việt Nam, Trung Quốc và Indonesia biết rõ về chế độ thực tập kỹ năng, có thể tư vấn cho các bạn qua điện thoại hay thư từ.

## 技能実習情報

### — 行方不明（失踪）防止について —

外国人技能実習制度は、日本の技術・技能・知識を開発途上国などの青壮年労働者に積極的に移転し、これら諸外国の人材育成と経済社会の発展に寄与する目的で行われていますが、一部の技能実習生が技能実習中に失踪する事例が散見されていることは大変残念なことです。

一般に、失踪は、不法就労・不法残留など入管法上の違法行為につながります。さらに、窃盗・強盗・麻薬取引などの重大な刑事犯罪に手を染めるケースもまれに発生しており、日本の出入国管理の秩序の根幹を乱すのみならず、社会・経済秩序への悪影響、外国人に対する差別待遇等の人権問題の発生など種々の問題の端緒となるおそれがあります。

個人の利己的な失踪は、自分自身の経歴に傷がつくだけでなく、家族・友人・同僚・送出し機関・監理団体・実習実施機関など多くの関係者に心配や迷惑をかけることを肝に銘じてください。さらに、2009年12月に改正された入管法、法務省令やそれを受けて法務省入国管理局が公表した「技能実習生の入国・在留管理に関する指針」では、失踪者が多発した場合、皆さんの所属する実習実施機関や監理団体の責任が問われ、今後新たな技能実習生の受入れができなくなる可能性があることを明示していますので、そのことをよく認識してください。

技能実習生の皆さんにお願いしたいことは、来日目的の第一は、技術・技能・知識を修得して、帰国後は母国の経済社会の発展に寄与することにあることを、1人ひとりが再認識して、ルールを守る精神を養うことです。

そして、「もっと稼げるところがある」などの甘い言葉で、安易に失踪の勧誘にのらないことはもちろん、不法就労者、不法残留者とは付き合わないようし、仲間内から失踪者を出さないよう、普段から何でも語り合える信頼関係を築いておくことが大切です。

悩みや問題がある場合は、実習実施機関の技能実習指導員・生活指導員や監理団体の相談員、送出し機関の人に相談してください。JITCOでも、技能実習制度に詳しい中国人・インドネシア人・ベトナム人のスタッフが、電話や手紙による相談に母国語で応じています。